

POWER



**SITECOM**

User manual

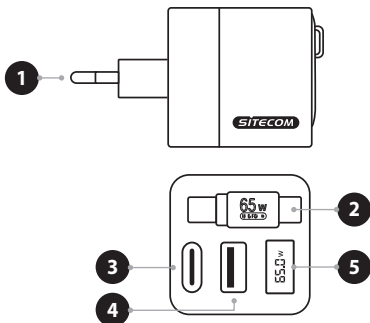


**65W GaN**

Power Delivery Wall Charger  
with retractable 1m cable

Type: CH-1005





<b>EN:</b>	User manual CH-1005 65W Power Delivery Wall Charger with retractable 1 meter cable .....	3
<b>NL:</b>	Handleiding CH-1005 65W Power Delivery Wandlader met intrekbare kabel van 1 meter .....	4
<b>DE:</b>	Benutzerhandbuch CH-1005 65W Power Delivery Wandladegerät mit einziehbarem 1 Meter Kabel.....	5
<b>FR:</b>	Guide de l'utilisateur CH-1005 Chargeur mural Power Delivery 65 W avec câble rétractable de 1 mètre .....	6
<b>IT:</b>	Manuale dell'utente CH-1005 Caricabatteria da muro Power Delivery da 65 W con cavo retrattile da 1 metro .....	7
<b>ES:</b>	Manual de usuario CH-1005 Cargador de pared Power Delivery de 65 W con cable retráctil de 1 metro .....	8
<b>PT:</b>	Manual do utilizador CH-1005 Carregador de parede com fornecimento de energia de 65 W com cabo retrátil de 1 metro.....	9
<b>PL:</b>	Instrukcja obsługi CH-1005 Ładowarka ścienna 65 W Power Delivery z chowanym kablem o długości 1 metra .....	10
	Legal & Compliance Information .....	11

Item	Specifications	Description
1 EURO plug	EURO mains plug	Suitable for use in most European countries. An adapter is needed for use in the UK.
2 USB-C1 (with fixed USB-C Cable)	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W) 1m Cable.	Charge any USB-C device up to 65W. Please refer to the technical specifications table for the output rating when using multiple ports.
3 USB-C2	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/36.0W/ 45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W) 1m Cable.	Charge any USB-C device up to 65W. Please refer to the technical specifications table for the output rating when using multiple ports.
4 USB-A	5.0V/9.0V/12.0V/20.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/36.0W/ 60.0W)	Charge any USB-A device up to 60W. Please refer to the technical specifications table for the output rating when using multiple ports.
5 LED Display	White LED	Indicates how much power (Watt) is being used.

#### Other specifications

Supported Devices	USB-C + USB-A devices: Can charge or power any USB-C device that requires 65W power or less. This includes for example: Notebooks, smartphones, tablets, smartwatches, wireless earbuds, headphones, powerbanks and many more devices. The power supply unit is suitable for mains voltages of 100 – 240 V and therefore can be used worldwide. Please note that a country-specific adapter may be necessary.		
Dimensions	50 x 50 x 88 mm	Weight	158 grams
Package contents	1x CH-1005 & 1x User manual		

#### Important safety instructions

- Do not drop. Frequent dropping may lead to malfunctioning.
- Do not disassemble. Repairs should only be done by qualified service centers. Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged.
- Do not expose to liquids, heat or fire. Risk of electric shock. As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not extend cable. Extending cable may lead to poor performance. Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.
- The operating environment temperature of this product is 25° C or less.
- The product for use with IT/AV equipment.
- Clearance was evaluated for operating altitude up to 2000m above sea level.
- Product is meant to be used indoors only.

#### Support

Warranty	24 months warranty. Please note that your rights under national law remain unaffected by this warranty.		
Support	Lifetime technical support		
Disclaimer	Pirox International B.V. assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.		
Website	www.sitecom.com	Contact	support@sitecom.com

Item	Specificaties	Beschrijving
1 EURO-stekker	EURO-netstekker	Geschikt voor gebruik in de meeste Europese landen. Voor gebruik in het VK is een adapter nodig.
2 USB-C1 (met vaste USB-C-kabel)	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V --- 3.0A (15.0W/27.0W/36.0W/ 45.0W), 20.0V --- 3.25A (65.0W). 1m kabel.	Laad elk USB-C-apparaat op tot 65 W. Raadpleeg de tabel met technische specificaties voor het uitgangsvermogen bij gebruik van meerdere poorten.
3 USB-C2	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V --- 3.0A (15.0W/ 27.0W/36.0W/ 45.0W), 20.0V --- 3.25A (65.0W) 1m kabel.	Laad elk USB-C-apparaat op tot 65 W. Raadpleeg de tabel met technische specificaties voor het uitgangsvermogen bij gebruik van meerdere poorten.
4 USB-A	5.0V/9.0V/12.0V/20.0V --- 3.0A (15.0W/ 27.0W/36.0W/ 60.0W)	Laad elk USB-A-apparaat op tot 60 W. Raadpleeg de tabel met technische specificaties voor het uitgangsvermogen bij gebruik van meerdere poorten.
5 LED Display	Witte LED	Geeft aan hoeveel stroom (Watt) er wordt verbruikt.

#### Andere specificaties

Ondersteunde apparaten	USB-C + USB-A-apparaten: Kan elk USB-C-apparaat opladen of voeden dat 65 W stroom of minder nodig heeft. Dit omvat bijvoorbeeld: Notebooks, smartphones, tablets, smartwatches, draadloze oortjes, hoofdtelefoons, powerbanks en nog veel meer apparaten. De voedingseenheid is geschikt voor netspanningen van 100 - 240 V en kan daardoor wereldwijd worden gebruikt. Houd er rekening mee dat een landspecifieke adapter nodig kan zijn.		
Afmetingen	50 x 50 x 88 mm	Gewicht	158 gram
Verpakkingsinhoud	1x CH-1005 en 1 handleiding		

#### Belangrijke veiligheidsinstructies

- Niet laten vallen. Veelvuldig laten vallen kan leiden tot storingen.
- Niet uit elkaar halen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde servicecentra. Gebruik het product niet als de AC-adapter, adapterkabel of voedingskabel beschadigd is.
- Niet blootstellen aan vloeistoffen, hitte of vuur. Risico op elektrische schokken. Zoals met alle elektrische producten, moet dit apparaat buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Kabel niet verlengen. Het verlengen van de kabel kan leiden tot slechte prestaties. Trek bij het loskoppelen van de kabel altijd direct aan de stekker, nooit aan de kabel zelf.
- De bedrijfsomgevingstemperatuur van dit product is 25° C of lager.
- Het product voor gebruik met IT/AV-apparatuur.
- De speling werd geëvalueerd voor werkhoogte tot 2000 meter boven zeeniveau.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

#### Ondersteuning

Garantie	24 maanden garantie. Deze garantie laat uw rechten uit hoofde van de nationale wetgeving onverlet.		
Ondersteuning	Levenslange technische ondersteuning		
Disclaimer	Pirox International B.V. aanvaardt geen aansprakelijkheid en geeft geen garantie voor schade die voortvloeit uit onjuiste installatie/montage, onjuist gebruik van het product of het niet naleven van de gebruiksaanwijzing en/of veiligheidsinstructies.		
Website	www.sitecom.com	Contact	support@sitecom.com

Artikel	Spezifikationen	Beschreibung
<b>1</b> EURO-Stecker	EURO-Netzstecker	Geeignet für den Einsatz in den meisten europäischen Ländern. Für die Verwendung in Großbritannien ist ein Adapter erforderlich.
<b>2</b> USB-C1 (mit fest installiertem USB-C Kabel)	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W). 1m Kabel.	Lade jedes USB-C-Gerät mit bis zu 65 W auf. Bitte entnehme der Tabelle mit den technischen Daten die Ausgangsleistung bei Verwendung mehrerer Anschlüsse.
<b>3</b> USB-C2	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W) 1m Kabel.	Lade jedes USB-C-Gerät mit bis zu 65 W auf. Bitte entnehme der Tabelle mit den technischen Daten die Ausgangsleistung bei Verwendung mehrerer Anschlüsse.
<b>4</b> USB-A	5.0V/9.0V/12.0V/20.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/60.0W)	Lade jedes USB-A-Gerät mit bis zu 65 W auf. Bitte entnehme der Tabelle mit den technischen Daten die Ausgangsleistung bei Verwendung mehrerer Anschlüsse.
<b>5</b> LED-Anzeige	Weißer LED	Zeigt an, wie viel Strom (Watt) verbraucht wird.

#### Andere Spezifikationen

Unterstützte Geräte	USB-C + USB-A-Geräte: Kann jedes USB-C-Gerät aufladen oder mit Strom versorgen, das 65 W oder weniger Leistung benötigt. Dazu gehören zum Beispiel: Notebooks, Smartphones, Tablets, Smartwatches, drahtlose Ohrhörer, Kopfhörer, Powerbanks und viele weitere Geräte. Das Netzgerät ist für Netzspannungen von 100 - 240 V geeignet und kann daher weltweit eingesetzt werden. Bitte beachte, dass ein länderspezifischer Adapter erforderlich sein kann.		
Maße	50 x 50 x 88 mm	Gewicht	158 Gramm
Packungsinhalte	1x CH-1005 & 1x Benutzerhandbuch		

#### Wichtige Sicherheitsanweisungen

- Nicht fallen lassen. Häufiges Herunterfallen kann zu Fehlfunktionen führen.
- Nicht auseinanderbauen. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Servicezentren durchgeführt werden. Verwende das Produkt nicht, wenn der Netzadapter, das Adapterkabel oder das Stromkabel beschädigt ist.
- Nicht mit Flüssigkeiten, Hitze oder Feuer in Berührung bringen. Risiko eines elektrischen Schlages. Wie alle elektrischen Produkte sollte auch dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Kabel nicht verlängern. Das Verlängern des Kabels kann zu schlechter Leistung führen. Ziehe immer direkt am Stecker, wenn du das Kabel abziehst, niemals am Kabel selbst.
- Die Betriebsumgebungstemperatur dieses Produkts beträgt 25 °C oder weniger. Das Produkt zur Verwendung mit IT-/AV-Geräten.
- Der Freiraum wurde für Betriebshöhen bis zu 2000 m über dem Meeresspiegel bewertet.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen bestimmt.

#### Support

Garantie	24 Monate Garantie. Bitte beachte, dass deine Rechte nach nationalem Recht von dieser Garantie unberührt bleiben.		
Support	Lebenslanger technischer Support		
Haftungsausschluss	Pirox International B.V. übernimmt keine Haftung und Garantie für Schäden, die durch eine unsachgemäße Installation/Montage, einen unsachgemäßen Vorgang oder durch Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise entstehen.		
Website	www.sitecom.com	Kontakt	support@sitecom.com

Article	Caractéristiques	Description
<b>1</b> Prise EURO	Prise secteur EURO	Convient pour une utilisation dans la plupart des pays européens. Un adaptateur est nécessaire pour une utilisation au Royaume-Uni.
<b>2</b> USB-C1 (avec câble USB-C fixe)	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V --- 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V --- 3.25A (65.0W). 1m câble.	Chargez n'importe quel appareil USB-C jusqu'à 65W. Veuillez vous référer au tableau des spécifications techniques pour la puissance de sortie lors de l'utilisation de plusieurs ports.
<b>3</b> USB-C2	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V --- 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V --- 3.25A (65.0W) 1m câble.	Chargez n'importe quel appareil USB-C jusqu'à 65W. Veuillez vous référer au tableau des spécifications techniques pour la puissance de sortie lors de l'utilisation de plusieurs ports.
<b>4</b> USB-A	5.0V/9.0V/12.0V/20.0V --- 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/60.0W)	Chargez n'importe quel appareil USB-A jusqu'à 60W. Veuillez vous référer au tableau des spécifications techniques pour la puissance de sortie lors de l'utilisation de plusieurs ports.
<b>5</b> Affichage LED	LED blanche	Indique la puissance (Watt) utilisée.

#### Autre caractéristiques

Périphériques compatibles Périphériques USB-C + USB-A Peut charger ou alimenter tout appareil USB-C nécessitant une alimentation de 65 W ou moins. Cela inclut par exemple : Ordinateurs portables, smartphones, tablettes, smartwatches, écouteurs sans fil, écouteurs, powerbanks et bien d'autres appareils. Le bloc d'alimentation est adapté aux tensions secteur de 100 à 240 V et peut donc être utilisé dans le monde entier. Veuillez noter qu'un adaptateur spécifique au pays peut être nécessaire.

Dimensions 50 x 50 x 88 mm Poids 158 grammes

Contenu du colis 1x CH-1005 et 1x Mode d'emploi

#### Consignes de sécurité importantes

- Ne pas laisser tomber. Des chutes fréquentes peuvent entraîner des dysfonctionnements.
- Ne pas démonter. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service qualifiés. N'utilisez pas le produit si l'adaptateur secteur, le câble de l'adaptateur ou le câble d'alimentation sont endommagés.
- Ne pas exposer aux liquides, à la chaleur ou aux flammes. Risque de décharge électrique Comme tous les produits électriques, cet appareil doit être tenu hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser de rallonge pour le câble. Une rallonge peut entraîner des dysfonctionnements. Tirez toujours directement sur la fiche lorsque vous débranchez le câble, jamais sur le câble lui-même.
- La température ambiante de fonctionnement de ce produit est de 25 °C ou moins.
- Le produit à utiliser avec un équipement informatique/audiovisuel.
- Le dégagement a été évalué pour une altitude de fonctionnement jusqu'à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Le produit est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.

#### Assistance

Garantie Garantie 24 mois. Cette garantie n'affecte en rien les droits dont vous bénéficiez en vertu de la législation nationale.

Assistance Assistance technique à vie

Clause de non-responsabilité Pirox International B.V. décline toute responsabilité et ne propose aucune garantie pour tout dommage résultant d'une installation/montage incorrect, d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions d'utilisation et/ou des consignes de sécurité.

Site Internet [www.sitecom.com](http://www.sitecom.com) Contactez [support@sitecom.com](mailto:support@sitecom.com)

Articolo	Specifiche	Descrizione
1 Spina europea	Cavo di alimentazione generico con presa europea	Idoneo nella maggior parte dei paesi europei. Per utilizzarlo nel Regno Unito è necessario un adattatore.
2 USB-C1 (con cavo USB-C fisso)	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W). 1m cavo.	Carica qualsiasi dispositivo USB-C fino a 65W. Riferirsi alla tabella delle specifiche tecniche per il valore di uscita quando si utilizzano più porte.
3 USB-C2	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W) 1m cavo.	Carica qualsiasi dispositivo USB-C fino a 65W. Riferirsi alla tabella delle specifiche tecniche per il valore di uscita quando si utilizzano più porte.
4 USB-A	5.0V/9.0V/12.0V/20.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/60.0W)	Carica qualsiasi dispositivo USB-A fino a 60W. Riferirsi alla tabella delle specifiche tecniche per il valore di uscita quando si utilizzano più porte.
5 Display LED	LED bianco	Indica la quantità di potenza (Watt) utilizzata.

#### Altre specifiche

Dispositivi supportati	Dispositivi USB-C + USB-A: Può caricare o alimentare qualsiasi dispositivo USB-C richiedente 65W di potenza o meno. Inclusi per esempio: Notebook, smartphone, tablet, smartwatch, auricolari wireless, cuffie, accumulatori di energia e molti altri dispositivi. L'alimentatore supporta tensioni dai 100 ai 240V e può quindi essere utilizzato in qualsiasi paese. Si prega di notare che potrebbe essere necessario un adattatore specifico per il paese in cui ci si trova.	
Dimensioni	50 x 50 x 88mm	Peso 158 grammi
Inclusi nella confezione	1 CH-1005 & 1 manuale utente	

#### Importanti istruzioni di sicurezza

- Evita di farlo cadere. Le cadute frequenti possono causare malfunzionamento.
- Non smontarlo. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da centri di assistenza qualificati. Non utilizzare il prodotto se l'adattatore CA, il cavo dell'adattatore o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
- Non esporlo né a sostanze liquide, né a fonti di calore né alle fiamme. Rischio di elettrocuzione. Come tutti i prodotti elettrici, il dispositivo dev'essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare prolunghe. Le prolunghe possono provocare scarse prestazioni. Scollega il cavo estraendo la spina e mai tirando direttamente il cavo.
- La temperatura dell'ambiente operativo di questo prodotto è di 25° C o inferiore.
- Il prodotto per l'utilizzo con apparecchiature IT/AV.
- L'autorizzazione è stata valutata per un'altitudine operativa fino a 2000 m sopra il livello del mare.
- Il prodotto è destinato all'uso esclusivo in ambienti chiusi.

#### Assistenza

Garanzia	24 mesi di garanzia. Ti preghiamo di notare che, ai sensi della legislazione nazionale, la presente garanzia non pregiudica i tuoi diritti.	
Assistenza	Assistenza tecnica a vita	
Dichiarazione di non responsabilità	Pirox International B.V. declina qualsiasi responsabilità e non fornisce alcuna garanzia per danni derivanti da installazione/montaggio impropri, uso improprio del prodotto o mancata osservanza delle istruzioni e/o delle avvertenze di sicurezza.	
Sito internet	www.sitecom.com	Contattaci support@sitecom.com

Artículo	Especificaciones	Descripción
<b>1</b> Enchufe EURO	Enchufe de red EURO	Adecuado para su uso en la mayoría de los países europeos. Se necesita un adaptador para su uso en el Reino Unido.
<b>2</b> USB-C1 (con cable USB-C fijo)	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W), 1m cable.	Cargue cualquier dispositivo USB-C hasta 65 W. Consulte la tabla de especificaciones técnicas para conocer la clasificación de salida cuando utilice varios puertos.
<b>3</b> USB-C2	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W) 1m cable.	Cargue cualquier dispositivo USB-C hasta 65 W. Consulte la tabla de especificaciones técnicas para conocer la clasificación de salida cuando utilice varios puertos.
<b>4</b> USB-A	5.0V/9.0V/12.0V/20.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/60.0W)	Cargue cualquier dispositivo USB-A hasta 60 W. Consulte la tabla de especificaciones técnicas para conocer la clasificación de salida cuando utilice varios puertos.
<b>5</b> Pantalla LED	LED blanco	Indica la cantidad de energía (vatios) que se está utilizando.

#### Otras especificaciones

Dispositivos soportados	Dispositivos USB-C + USB-A: Puede cargar o alimentar cualquier dispositivo USB-C que requiera 65 W de potencia o menos. Esto incluye, por ejemplo: Notebooks, smartphones, tablets, smartwatches, auriculares inalámbricos, auriculares, powerbanks y muchos dispositivos más. La fuente de alimentación es adecuada para tensiones de red de 100 – 240 V y, por lo tanto, se puede utilizar en todo el mundo. Tenga en cuenta que puede ser necesario un adaptador específico del país.	
Dimensiones	50 x 50 x 88 mm	Peso 158 gramos
Contenidos del paquete	1x CH-1005 y 1x Manual de usuario	

#### Instrucciones de seguridad importantes

- No lo dejes caer. Las caídas frecuentes pueden provocar un mal funcionamiento.
- No desmontar. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio cualificados. No utilice el producto si el adaptador de CA, el cable del adaptador o el cable de alimentación están dañados.
- No exponer a líquidos, calor o fuego. Riesgo de shock eléctrico. Como con todos los productos eléctricos, este dispositivo debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- No extienda el cable. La extensión del cable puede provocar un rendimiento deficiente. Tirar siempre directamente del enchufe al desconectar el cable, nunca del propio cable.
- La temperatura ambiente de funcionamiento de este producto es de 25 °C o menos.
- El producto para usar con equipos de TV/AV.
- El espacio libre se evaluó para altitudes operativas de hasta 2000 m sobre el nivel del mar.
- El producto está destinado a utilizarse únicamente en interiores.

#### Soporte

Garantía	24 meses de garantía. Ten en cuenta que esta garantía no afecta a los derechos que otorga la legislación nacional.	
Soporte	Soporte técnico de por vida	
Descargo de responsabilidad	Pirox International B.V. no asume ninguna responsabilidad ni ofrece garantía por los daños resultantes de una instalación/montaje inadecuados, un uso inadecuado del producto o por no seguir las instrucciones de funcionamiento y/o las notas de seguridad.	
Sitio web	www.sitecom.com	Contacto support@sitecom.com



Item	Especificações	Descrição	
1	Ficha EURO	Ficha de alimentação EURO	
2	USB-C1 (com cabo USB-C fixo)	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W). 1m cabo.	Convém para uma utilização em maioria dos países europeus. Será preciso um adaptador para a usar no Reino Unido. Carregue qualquer dispositivo USB-C até 65W. Consulte as especificações técnicas para obter a classificação de saída multi-portas.
3	USB-C2	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W) 1m cabo.	Carregue qualquer dispositivo USB-C até 65W. Consulte as especificações técnicas para obter a classificação de saída multi-portas.
4	USB-A	5.0V/9.0V/12.0V/20.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/ 36.0W/60.0W)	Carregue qualquer dispositivo USB-A até 60W. Consulte as especificações técnicas para obter a classificação de saída multi-portas.
5	Visor de LED	LED branco	Indica quanta energia (Watt) está sendo usada.

#### Outras especificações

Dispositivos suportados	Dispositivos USB-C + USB-A: Pode carregar ou alimentar qualquer dispositivo USB-C que exija 65W de energia ou menos. Isso inclui, por exemplo: Notebooks, smartphones, tablets, relógios inteligentes, auriculares sem fio, auscultadores, powerbanks e muitos outros dispositivos. A unidade de alimentação é adequada a tensões de rede de 100 – 240V e pode portanto ser usada no mundo inteiro. No entanto, pode ser necessário um adaptador específico para cada país.		
Dimensões	50 x 50 x 88 mm	Peso	158 gramas
Conteúdo do produto	1x CH-1005 e 1x manual do utilizador		

#### Instruções de segurança importantes

- Não deixe cair. Quedas frequentes podem levar a um mau funcionamento.
- Não desmonte o produto. As reparações só devem ser efetuadas por centros de serviço qualificados. Não use o produto se o adaptador AC, o cabo adaptador ou o cabo de alimentação estiverem danificados.
- Não exponha o produto a líquidos, calor ou chamas. Risco de choque elétrico. Como todos os produtos elétricos, este dispositivo deve ser mantido fora do alcance das crianças.
- Não puxe pelo cabo. Isso pode levar a um mau desempenho do produto. Desconecte sempre o cabo ao puxar pela ficha e nunca pelo cabo.
- A temperatura do ambiente operacional deste produto é de 25° C ou menos.
- O produto para uso com equipamento de TI/AV.
- A folga foi avaliada para altitude operacional de até 2.000 m acima do nível do mar
- O produto deve ser utilizado apenas em ambientes interiores.

#### Apoio

Garantia	24 meses de garantia. Os seus direitos conferidos pela legislação nacional mantêm-se inalterados com esta garantia.		
Apoio	Assistência técnica ilimitada		
Isenção de responsabilidade	A Pirox International B.V. não oferece garantia nem se responsabiliza pelos danos causados por uma instalação/montagem inadequada, pela utilização incorreta do produto ou pela não observação das instruções de operação e/ou de segurança.		
Website	www.sitecom.com	Contacto	support@sitecom.com

Pozycja	Informacje techniczne	Opis	
1	Wtyk Europlug	Wtyk zasilający Europlug	
2	USB-C1 (z przymocowanym kablem USB-C)	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W). 1m kabel.	Nadaje się do użytku w większości krajów europejskich. Wymaga zewnętrznego adaptera do użytku w Wielkiej Brytanii.
3	USB-C2	5.0V/9.0V/12.0V/15.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/36.0W/45.0W), 20.0V $\equiv$ 3.25A (65.0W) 1m kabel.	Naladuj dowolne urządzenie USB-C z mocą do 65 W. W przypadku korzystania z wielu portów jednocześnie zapoznaj się z tabelą danych technicznych, gdzie umieszczono informacje o wartościach znamionowych prądu na każdym wyjściu.
4	USB-A	5.0V/9.0V/12.0V/20.0V $\equiv$ 3.0A (15.0W/27.0W/36.0W/60.0W)	Naladuj dowolne urządzenie USB-A z mocą do 60 W. W przypadku korzystania z wielu portów jednocześnie zapoznaj się z tabelą danych technicznych, gdzie umieszczono informacje o wartościach znamionowych prądu na każdym wyjściu.
5	Wyświetlacz LED	Biała dioda LED	Wskazuje, ile mocy (w watach) jest używane.

#### Pozostałe dane techniczne

Obsługiwane urządzenia	Urządzenia USB-C + USB-A: Może ładować lub zasilac dowolne urządzenie USB-C wymagające mocy 65 W lub mniejszej. Obejmuje to na przykład: Notebooki, smartfony, tablety, smartwatche, bezprzewodowe słuchawki douszne, słuchawki, powerbanki i wiele innych urządzeń. Zasilacz obsługuje napięcie sieciowe od 100 do 240 V i dlatego może być używany na całym świecie. W niektórych sytuacjach konieczne będzie zastosowanie przejściówki odpowiedniej dla danego kraju.	
Wymiary	50 x 50 x 88 mm	Waga 158 g
Zawartość opakowania	1x CH-1005 i 1x instrukcja obsługi	

#### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie upuszczaj produktu. Częste upuszczanie może prowadzić do nieprawidłowego działania.
- Nie rozbieraj produktu. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane centra serwisowe. Nie używaj produktu, jeśli zasilacz sieciowy, kabel adaptera lub kabel zasilający są uszkodzone.
- Nie narażaj produktu na działanie płynów, ciepła, ani ognia. Ryzyko porażenia prądem. Podobnie jak w przypadku wszystkich produktów elektrycznych, to urządzenie również należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie przedłużaj kabla. Przedłużanie kabla może prowadzić do nieoptymalnej wydajności. Podczas odłączania kabla zawsze chwytaj bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam kabel.
- Temperatura środowiska pracy tego produktu wynosi 25°C lub mniej.
- Produkt do użytku ze sprzętem IT/AV.
- Prześwietl oceniono dla wysokości operacyjnej do 2000 m n.p.m.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do stosowania wewnątrz pomieszczeń.

#### Wsparcie

Gwarancja	24 miesiące gwarancji. Należy pamiętać, że niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa użytkownika wynikające z prawa krajowego.	
Wsparcie	Dożywotnie wsparcie techniczne	
Zastrzeżenie	Pirox International B.V. nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela gwarancji za szkody wynikające z nieprawidłowej instalacji/montażu, niewłaściwego użytkowania produktu, bądź nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskázówek bezpieczeństwa.	

Strona internetowa [www.sitecom.com](http://www.sitecom.com) Kontakt [support@sitecom.com](mailto:support@sitecom.com)

## EN - General information

Model Number: CH-1005  
Manufacturer: Pirox International B.V.,  
Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands  
UK Authorized Representative (for authorities only):  
ProductiP (UK) Ltd. 8, Northumberland Av.  
London WC2N 5BY United Kingdom

**Conformity information**

Hereby, Pirox International B.V. declares that this product is in compliance with directives 2011/65/EU - 2014/30/EU and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.sitecom.com>

**Disposal of the device**

The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

## NL - Algemene informatie

Modelnummer: CH-1005  
Fabrikant: Pirox International B.V.,  
Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland

**Informatie over conformiteit**

Bij dezen verklaart Pirox International B.V. dat deze apparatuur voldoet aan EU-richtlijnen 2011/65/EU - 2014/30/EU en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: <http://www.sitecom.com>

**Afvoeren van het apparaat**

Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd samen met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is ingevoerd om producten met behulp van de beste beschikbare recycletechnieken te recyclen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen. Neem contact op de lokale overheid voor informatie over de juiste afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

## DE - Allgemeine Informationen

Modellnummer: CH-1005

Hersteller: Pirox International B.V.

Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande

**Konformitätsinformation**

Hiermit erklärt Pirox International B.V., dass dieses Produkt mit der Richtlinie 2011/65/EU - 2014/30/EU und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.sitecom.com>

**Entsorgung des Geräts**

Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

## FR - Informations générales

Numéro de modèle : CH-1005

Fabricant : Pirox International B.V.

Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas

**Informations sur la conformité**

Par la présente, Pirox International B.V. déclare que cet équipement est conforme à la directive 2011/65/EU - 2014/30/EU et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.sitecom.com>

**Élimination de l'appareil**

Le symbole ci-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toute substance dangereuse et d'éviter l'augmentation de la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des équipements électriques ou électroniques.



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## IT - Informazioni generali

Numero di modello: CH-1005  
 Produttore: Pirox International B.V.,  
 Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi



### Informazioni generali sulla conformità del prodotto

Con la presente, Pirox International B.V. dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alla direttiva 2011/65/EU - 2014/30/EU e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili. L'integralità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su: <http://www.sitecom.com>

### Smaltimento del dispositivo



Il simbolo di cui sopra e quello figurante sul prodotto indicano che esso è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non dev'essere pertanto smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali alla fine della sua durata di vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata introdotta per riciclare i prodotti, utilizzando le migliori tecniche di riciclaggio esistenti al fine di ridurre al minimo l'impatto ambientale, smaltire qualsiasi sostanza pericolosa ed evitare l'aumento di discariche. Contattare le autorità locali per accedere alle informazioni sul modo migliore di smaltire le apparecchiature elettriche o elettroniche.

## ES - Información general

Número de modelo: CH-1005  
 Fabricante: Pirox International B.V.,  
 Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos



### Información de conformidad

Por la presente, Pirox International B.V. declara que este producto cumple con la Directiva 2011/65/EU - 2014/30/EU y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.sitecom.com>

### Eliminación del dispositivo



El símbolo arriba y en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final su vida útil. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) Se ha implementado una directiva para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la correcta eliminación de equipos eléctricos o electrónicos.

## PT - Informação geral

Número de Modelo: CH-1005

Fabricante: Pirox International B.V.,

Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Baixos

**Informação sobre a conformidade**

Por la presente, Pirox International B.V. declara que este producto cumple con la Directiva 2011/65/EU - 2014/30/EU y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.sitecom.com>

**Eliminação do dispositivo**

El símbolo arriba y en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final su vida útil. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) Se ha implementado una directiva para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la correcta eliminación de equipos eléctricos o electrónicos.



## PL - Informacje ogólne

Numer modelu: CH-1005

Producent: Pirox International B.V.,

Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandia

**Informacje o zgodności**

Pirox International B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/EU - 2014/30/EU oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL: <http://www.sitecom.com>

**Utylizacja urządzenia**

Symbol powyżej i na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami komunalnymi lub komercyjnymi po upływie okresu jego żywotności. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) została wprowadzona w celu recyklingu produktów przy użyciu najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, z zamiarem zminimalizowania wpływu na środowisko naturalne poprzez przetwarzanie substancji niebezpiecznych i zapobieganie wzrostowi ilości składowanych odpadów. Informacje na temat poprawnej utylizacji sprzętu elektrycznego lub elektronicznego można uzyskać od lokalnego samorządu.



### Technical specifications

**EN** - Technical specifications GaN Power Adapter, Output Power: 65.0W Max, Input: AC 100-240~50/60Hz 1.7A // **NL** - Technische specificaties GaN-voedingsadapter, Uitgangsvermogen: 65,0W max., Ingang: AC 100-240~50/60Hz 1,7 A // **DE** - Technische Spezifikationen GaN-Netzteil, Ausgangsleistung: 65,0 W Max., Eingang: Wechselfspannung 100-240~50/60Hz 1,7A // **FR** - Spécifications techniques Adaptateur secteur GaN, Puissance de sortie: 65,0 W maximum, Entrée : AC 100-240~50/60Hz 1.7A // **IT** - Specifiche tecniche Adattatore di alimentazione GaN, Potenza di uscita: massimo 65,0W, Ingresso: CA 100-240~50/60Hz 1,7A // **ES** - Especificaciones técnicas Adaptador de corriente GaN, Potencia de salida: 65,0 W máx., Entrada: CA 100-240~50/60Hz 1,7A // **PT** - Especificações técnicas Adaptador de energia GaN, Potência de saída: 65.0W máx., Entrada: AC 100-240~50/60Hz 1.7A // **PL** - Dane techniczne Zasilacz GaN, Moc wyjściowa: maks. 65,0 W, Prąd wejściowy: AC 100-240~50/60Hz 1,7A

Input: 100-240V~50/60Hz 1.7A

Output Power: 65.0W Max

USB-C1/C2: 5.0V/9.0V/12.0V/15.0V  $\approx$  3.0A (15.0W/27.0W/36.0W/45.0W),

20.0V  $\approx$  3.25A (65.0W)

USB-A 5.0V/9.0V/12.0V/20.0V  $\approx$  3.0A (15.0W/27.0W/36.0W/60.0W)

USB-C1 Output (65W)

USB-C2 Output (65W)

USB-A Output (60W)

USB-C1+USB-C2 (45W+20W)

USB-C1+USB-A (45W+18W)

USB-C2+USB-A (45W+18W)



PACKAGING RECYCLING
Box/Tray
Paperboard
 21 PAP
PAPER COLLECTION
Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo comune.
Scatola/Vassoio
Carta PAP 21
Collezione di carta



***SITECOM***